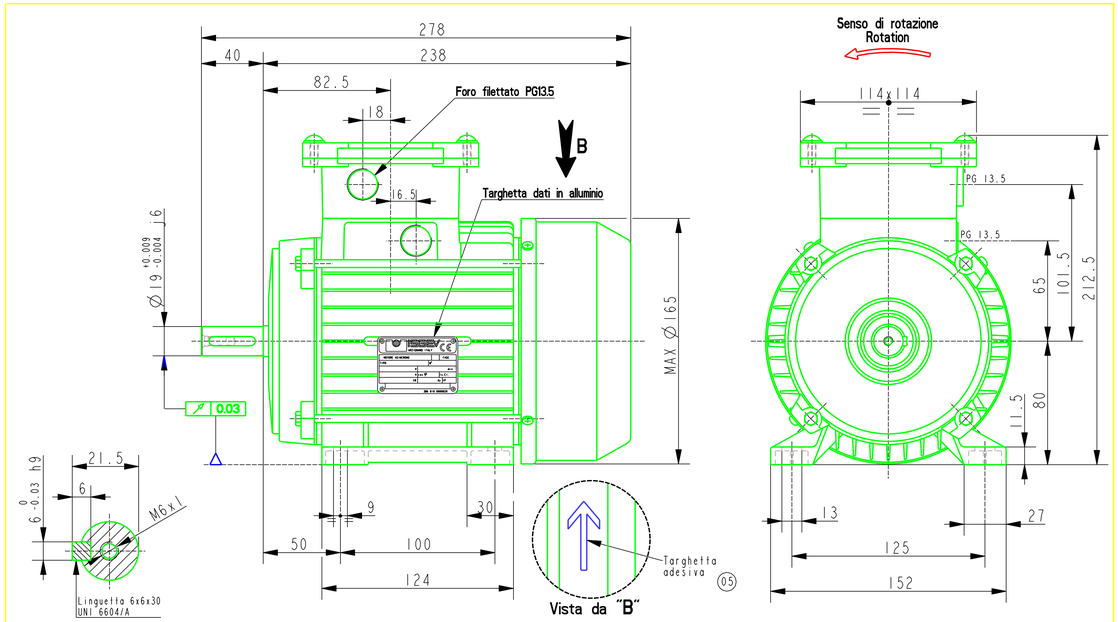


Rev.	Modifiche	Data	Firma
6	Aggiornato disegno con senso di rotazione	10-11-04	F. I.
5	Eliminato vite di terra esterno e cambiato chiavetta in acc. inox	08-10-04	COFFELE M.
4	Modificato toll. di oscillazione radiante da 0,04 a 0,03	10-09-04	COFFELE M.
3	Modificato viti fiss.coperchio c/rond. di sicurezza	22-07-04	F. I.
2	Aggiornato posiz. fori PG 13.5	25-06-04	F. I.
2	Sostituito coprimors. con scatola IP 65	25-06-04	F. I.
1	Aggiunto vite di terra M4x6 Inox	29-03-04	COFFELE M.

CODICE SEMILAVORATO — CODICE MATERIA PRIMA

Materiale
Trattamenti

SCALA

10-11-04	F. I.	F. I.
Data	Compilato	Controllato

PESI
Grezzo
Finito
Mod. N.

MOTORE TIPO ALS 80

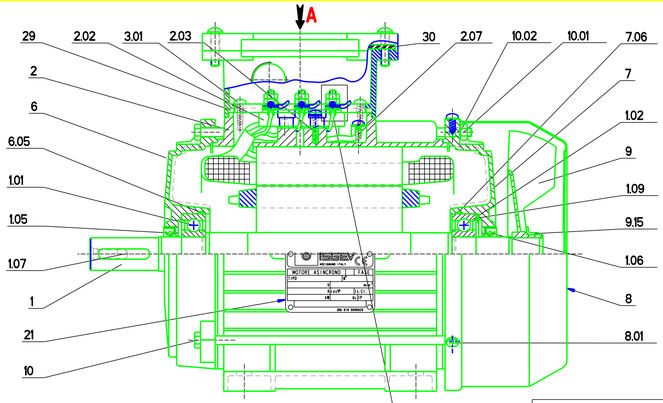
Ingombro forma IM B3

ISGEV ARZIGNANO-Vicenza

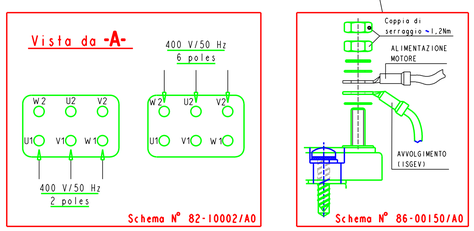
N. 21106514 Rev. 6

Disegno di proprietà della ISGEV che si riserva i diritti imposti dalle leggi

Cart. N. Cass. N.



N.B. Equilibratura grado S con mezza linguetta



Rev.	Modifiche	Data	Firma
4	Aggiornato schemi di collegamento e modificato sterno con zincatura a cura del cliente	25-10-04	F. I.
3	Eliminato vite di terra esterno e modificate descrizioni in tabella	10-10-04	COFFELE M.
2	Modificato le viti di fissaggio coprimorsettiera con rondelle di sicurezza	22-07-04	F. I.
1	Sostituito coprimors. con scatola mors. IP65 e aggiornato pos. fori Pg 13.5	25-06-04	F. I.

Corrispondenza tra segni di lavorazione e rugosità

▽▽▽▽	≈ 12,5
▽▽▽	≈ 6,3
▽▽	≈ 3,2
▽	≈ 1,6

Tolleranze per parti lavorate senza indicazioni: UNI 3397-631

Dimensioni	Scost.
fino a 6 mm	± 0,1
oltre 6 fino a 30 mm	± 0,2
oltre 30 fino a 120 mm	± 0,3
oltre 120 fino a 315 mm	± 0,5
oltre 315 fino a 1000 mm	± 0,8

1	Albero con rotore (Inox AISI 416 Bonificato)	4.03	Rondella conica di sicurezza S5 INOX
1.01	Cuscinetto L.A. 6204 2Z C3	6	Coperchio B3 L.A.
1.02	Cuscinetto L.O. 6204 2Z C3	6.05	Anello L.A. OR 2187 NBR
1.05	Anello di tenuta L.A. MIM 20-32-7 VITON	7	Coperchio B3 L.O.
1.06	Anello di tenuta L.O. MIM 20-32-7 VITON	7.06	Anello L.O. OR 2187 NBR
1.07	Linguetta 6x6x30 Inox AISI 316	8	Calotta copriventola
1.09	Molla di compensazione LMKAS 47b	8.01	Vite fiss. calotta TC 3.5x9.5 Zn12
2	Cassa B3 con statore avvolto	9	Ventola FB 80 poliammide
2.02	Morsettiera M4 (50x32) completa di rond. conica Zn12	9.15	Collare fissaggio ventola Zn12
2.03	Vite fiss. mors.+ rondelle TC 3.5x16 Zn12	10	Tirante TE M5x158 Zn12
2.07	Vite di terra interna TC 3.5x9.5 Zn12	10.01	Dado esagonale M5 INOX
3	Scatola morsettiera IP 65	10.02	Rondella zigrinata per tirante M5 Zn12
3.01	Vite fiss. scatola mors. TC 3.5x13.5 Zn12	21	Targhetta dati +Rivetti Ø2,5 Zn12
4	Copri morsettiera IP 65	29	Guarnizione scatola morsettiera NBR
4.02	Vite TBEI M5x20 Zn12	30	Guarnizione coprimorsettiera NBR

CODICE SEMILAVORATO — CODICE MATERIA PRIMA

Materiale
Trattamenti

SCALA 1:1,25

25-10-04	F. I.	
Data	Compilato	Controllato

PESI
Grezzo
Finito
Mod. N.

MOTORE TIPO ALS 80

Assieme forma B3 Sporg. Ø19x40

ISGEV ARZIGNANO-Vicenza

N. 010333A3 Rev. 4

Disegno di proprietà della ISGEV che si riserva i diritti imposti dalle leggi

Cart. N. Cass. N.

30	Guarnizione coprimorsettiera Jount du couverture bornes	6.05	Anello L.A. OR 2187 NBR Joint torique
29	Guarnizione scatola morsettiera Joint du boite de raccordement	7	Coperchio B3 L.O. Couvercle
21	Targhetta dati + Rivetti Ø2.5 Zn12 Plaquette avec données du moteur+rivets	7.06	Anello L.O. OR 2187 NBR Bague
10.02	Rondella zigrinata per tirante M5 Zn12 Rondelle crénelé pour tirant	6	Coperchio B3 L.A. Couvercle
10.01	Dado esagonale M5 Zn12 Ecrou exagonal	4.03	Rond. con. di sicurezza S5 INOX Rondelle conique de sécurité
10	Tirante TE M5x158 Zn12 Tirant	4.02	Vite TBEI M5x20 (ISO-7380) Zn12 Vis
9.15	Collare fissaggio ventola Zn12 Collet pour fixage helice	4	Copri morsettiera IP 65 Couverture bornes
9	Ventola FB 80 poliammide Helice	3.01	Vite TC 3.5x13.5 Zn12 fiss. scatola mors. Vis pour fixage boite de raccordement
8.01	Vite TC 3.5x9.5 Zn12 fissaggio calotta Vis pour fixage chapeau	3	Scatola morsettiera IP 65 Boite de raccordement
8	Calotta copriventola Chapeau coverture rotor de vent. moteur	2.07	Vite di terra interna TC 3.5x9.5 Zn12 Vis de terre interne
7.06	Anello L.O. OR 2187 NBR Bague	2.03	Vite TC 3.5x16 Zn12 fissaggio morsettiera Vis pour fixage du bornes
7	Coperchio B3 L.O. Couvercle	2.02	Morsettiera M4 (50x32) completo Bornes
6.05	Anello L.A. OR 2187 NBR Bague	2	Cassa B3 con statore avvolto Cage B3 avec stator enveloppé
6	Coperchio B3 L.A. Couvercle	1.09	Molla di compensazione LMKAS 47b Ressort de compensation
4.03	Rond. con. di sicurezza S5 INOX Rondelle conique de sécurité	1.07	Linguetta 6x6x30 Inox AISI 316 Clavette
4.02	Vite TBEI M5x20 (ISO-7380) Zn12 Vis	1.06	Anello di tenuta L.O.MIM 20-32-7 Viton Bague d'étanchéité
4	Copri morsettiera IP 65 Couverture bornes	1.05	Anello di tenuta L.A.MIM 20-32-7 Viton Bague d'étanchéité
3.01	Vite TC 3.5x13.5 Zn12 fiss. scatola mors. Vis pour fixage boite de raccordement	1.02	Cuscinetto L.O.6204 2Z C3 Coussinet
3	Scatola morsettiera IP 65 Boite de raccordement	1.01	Cuscinetto L.A.6204 2Z C3 Coussinet
2.07	Vite di terra interna TC 3.5x9.5 Zn12 Vis de terre interne	1	Albero con rotore Arbre avec rotor
2.03	Vite TC 3.5x16 Zn12 fissaggio morsettiera Vis pour fixage du bornes	SEQ. (Line)	DENOMINAZIONE (Name)
2.02	Morsettiera M4 (50x32) completo Bornes		
2	Cassa B3 con statore avvolto Cage B3 avec stator enveloppé		
1.09	Molla di compensazione LMKAS 47b Ressort de compensation		
1.07	Linguetta 6x6x30 Inox AISI 316 Clavette		
1.06	Anello di tenuta L.O.MIM 20-32-7 Viton Bague d'étanchéité		
1.05	Anello di tenuta L.A.MIM 20-32-7 Viton Bague d'étanchéité		
1.02	Cuscinetto L.O.6204 2Z C3 Coussinet		
1.01	Cuscinetto L.A.6204 2Z C3 Coussinet		
1	Albero con rotore Arbre avec rotor		
SEQ. (Line)	DENOMINAZIONE (Name)		

Fornitore/Fournisseur : "ISGEV"

(06) Nuovo (CID n°2642 del 17-05-2004) (01) Aggiunto sezione motore (CID n°2617 del 09-07-2004) (03) Eliminato vite e targhetta di terra. Precisato senso di rotazione motore. Aggiornato rif. specifica TESIO motore (CID n°2709 del 06-10-2004) (06) Rifatto grafico pari numero , formato era A2 . Precisato materiale e zincatura Zn12 in tabella (CID n°2754 del 22-11-2004)
(05) Sostituito coprimorsettiera con scatola morsettiera ed aggiornato posiz. foro PG 13.5. Aggiunto dettaglio connessione elettrica (vista A). (04) Aggiornato tolleranza di oscillazione radiale era 0,040
viti seg.4.02 fiss. coprimorsettiera , erano inox (CID n°2691 del 30-08-2004) (02) Aggiornato posiz. fori rotazione motore. Aggiornato rif. specifica TESIO motore (CID n°2709 del 06-10-2004) (06) Rifatto grafico pari numero , formato era A2 . Precisato

PER QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA ED ALTRE PRESCRIZIONI GENERALI, VEDERE MP 01-02-03
For dimensions without specified tolerance and for other general specifications, see MP 01-02-03

MODIFICHE (Alterations)

IND. (Ind.)	DATA (Date)	EMESSO (Issued)	CONTROLLATO (Checked)
06	22-11-04	Petrino	
05	06-10-04	Petrino	Bevione
04	15-09-04	Petrino	Bevione
03	30-08-04	Petrino	Bevione
02	09-07-04	Petrino	Bevione
01	31-05-04	Petrino	Bevione
00	17-05-04	Petrino	Bevione

MATERIALE (Material) — CLIENTE (Customer)
RIF.(Ref.)
VERNICIATURA (Painting) Blu - RAL 5010 — DIS. CLIENTE(Customer part. no.)
TRATTAMENTO (Finish)
☐CAPITOLATO ☐SPECIFICA (Spec.) — MASSA (Mass) [kg] — ORIGINE (Origin) — FORMATO(Drawing Size)

SF 9633031	10 (kg)	5003460	☒CAD ☐MANUAL A1

Motore ventola trifase
(Moteur ventilateur A.C.)

TESIO RADIATORI
A member of the Toyo Radiator Group

DISEGNATO(Drawn)	DATA (Date)	FOGLIO (Sheet)	1°ANGOLO DI PROIEZIONE (first angle projection)	SCALA (Scale)	DISEGNO (Part. no.)	MODIFICA (Issue)
PETRINO	30-04-2004			/	9633031	06

QUESTO DISEGNO E' PROPRIETA' DELLA TESIO RADIATORI S.p.A. - NON PUO' ESSERE RIPRODOTTO O COMUNICATO A TERZI SENZA AUTORIZZAZIONE
This drawing is an exclusive property of TESIO RADIATORI S.p.A. - It shall not be reproduced or in any way utilized without written consent

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

PDF created with FinePrint pdfFactory Pro trial version http://www.pdffactory.com